



JUIN 2017

# PIÈCE OU FACILE



Peuple de l'oeil : 160 d'histoire



AGA ADOO



Déjeuner solidaire



Journée nationale de l'audition



# SOMMAIRE

Mot de la directrice	3
Peuple de l'Oeil - 160 ans d'histoire	4-5
Journée nationale de l'audition à Gatineau	6
Assemblée générale annuelle de l'ADOO	7
Études-Parents ayant enfant sourd	8
Deux nouveaux services dans la région	9
Virus Zika - situation mondiale	10
Maladie de Lyme	11
Santé au de là des mots	12
Entrevue avec Marie-Josée Blier	13-14
Que de bon souvenir : déjeuner solidaire	15
Recette (atelier de cuisine)	16
La TROVEPO lance un cri de coeur	17
Jeux fléchés	18
Camp d'été en LSQ RESO-ADOO	19

## ÉQUIPE DE TRAVAIL



**BRENDA ROCHA**  
Directrice



**MICHAEL MCGUIRE**  
Coordonnateur  
Technologie-multimédia

Visitez notre site Web :  
[www.adoo.ca](http://www.adoo.ca)

## MOT DE LA DIRECTRICE



Il existe une citation qui dit que la vocation, est d'avoir pour métier sa passion. Phrase qui, représente la beauté et la grande opportunité que j'ai de travailler pour la communauté sourde et malentendante à l'Association de l'Ouïe de l'Outaouais. Tout d'abord, l'année 2016-2017 s'avère à être mon premier mandat complété en tant que directrice générale. Poste qui a représenté un défi professionnel et personnel,

mais que j'ai accueilli avec respect et détermination. L'année 2016-2017 a été riche en apprentissages face aux changements et aux nouveaux projets qui m'ont permis de mieux m'enraciner dans la communauté sourde et à mieux comprendre les défis et obstacles pour lesquels l'ADOO travaille depuis presque 30 ans.

Si j'avais à choisir deux mots pour représenter l'année 2016-2017, ce serait: partenariat et sensibilisation.

Partenariat, car nous continuons à tisser des liens solides avec différents organismes autant dans la région de l'Outaouais que partout au Québec et en Ontario. En voici quelques exemples: les ententes que nous avons débutés avec la Fondation des Sourds du Québec, l'Écomusée fier du monde de la Ville de Montréal, Audition Québec, le Regroupement des parents et amis des enfants et malentendants franco-ontariens (RESO), pour n'en nommer que quelques-uns. Aussi, plus près de chez nous, nous avons participé maintes fois à différentes rencontres du comité d'accessibilité de la ville de Gatineau. Entre autres, les consultations des groupes de discussion dans le cadre du plan d'action familles, aînés et accessibilité universelle, par exemple. Ces dernières nous ont permis de représenter la communauté Sourde et toute personne vivant avec une problématique de surdité. Une grande réussite a été les liens que nous avons établis avec le Centre d'intervention de santé et des services sociaux (CISSS), plus précisément avec le centre de réadaptation la RessourSe et le CLSC de Hull dans le but de fournir de meilleurs services pour les familles ayant enfants malentendants et sourds.

Un service que nous souhaitons développer davantage d'ici les prochaines années.

Le deuxième mot : Sensibilisation, car nous avons crée plusieurs documents d'information et éducatif pour ceux et celles qui ne connaissent pas le milieu de la surdité. L'un de ces documents s'intitule « le livret de communication pour les personnes sourdes et les personnes malentendantes ». Ce document apporte une compréhension plus approfondie de la surdité mettant en lumière les différents niveaux de surdité, les pistes pour faciliter les échanges (stratégies de communication), les procédures de réservations d'un interprète en LSQ, entre plusieurs autres informations.  galement, nous avons commencé notre campagne de sensibilisation "je me fait entendre". Ce qui nous a permis de visiter plusieurs écoles primaires, secondaires, cégeps et d'autres organismes communautaires. Cette campagne continuera pendant toute l'année 2017-2018. La liste des activités est longue mais pour citer quelques exemples nous sommes fiers d'avoir participé à la Journée Mondiale des Sourds. En effet, plus de 30 membres de l'ADOO ont participé à la seule journée qui met en relief l'importance de la communauté sourde au Québec. D'ailleurs, nous avons eu l'opportunité d'accueillir l'exposition itinérante de Montréal « Peuple de l' il, 160 ans d'histoire de la communauté sourde ». Présentation qui a été réalisée en partenariat avec l'UQO et la ville de Gatineau.

Finalement, nous sommes ravis de vous annoncer qu'après presque quatre ans de dur travail pour la construction de notre projet de logements, nous avons finalement débuté les démarches pour la construction des 18 logements sociaux, d'une salle communautaire et des bureaux pour l'ADOO. Projet qui verra le jour en 2018.

Tout ceci a été possible grâce aux membres du conseil d'administration qui se sont investi de manière acharnée; aux membres de l'équipe de travail qui ont fait preuve de ténacité, d'ingéniosité, d'humour et de persévérance en acceptant ce défi de taille, qui aujourd'hui a été réussi avec succès; aux partenaires et bailleurs de fonds qui ont mis leurs expertises au service de la cause des PVAS.

Pour finir, un merci tout spécial à ceux et celles qui constituent le cœur de l'organisme; vous les membres!

En solidarité

Brenda Rocha T.S.  
Directrice générale

# Peuple de l'oeil - 160 ans d'histoire de la communauté sourde



L'exposition du peuple de l'oeil -160 ans d'histoire de la communauté sourde a été présentée du 24 mars au 29 mars 2017 à l'Université du Québec en Outaouais à Gatineau.

Le projet a débuté en juin 2015 sous la forme d'activités de médiation culturelle (visites commentées et ateliers) avec des participants de la communauté sourde de Montréal, par la suite le projet s'est transformé en exposition et se déplacer dans plusieurs villes.

Lors de l'événement, l'ADDO et plusieurs autres organismes se sont réunis pour organiser l'événement, il y a eu un programme pour les journées du 24 au 29 mars, il y a eu une foire communautaire, un souper témoignage, présentation soirée culturelle d'un film documentaire produit par Therry

Arnauld,. Pendant les journées de l'événement il y a eu des kiosques qui expliquent l'histoire de la communauté sourde. Voici une courte explication de 160 ans d'histoire.

## Article tiré : Écomusée fier du Monde

La communauté sourde est diversifiée et les enjeux entourant ces personnes le sont tout autant. De la première école aux associations actuelles, l'exposition a fait un survol historique de l'histoire des Sourds à Montréal. Il était possible d'en apprendre davantage sur les initiatives des organismes qui œuvrent à la préservation et aux intérêts des Sourds. Accessibilité, technologies et relations avec les médias sont quelques-uns des points qui ont également été abordés.

## 160 ans d'histoire

L'histoire des Sourds par l'intermédiaire de lieux et d'événements marquants au Canada et ailleurs dans le monde. Les grands établissements comme les écoles et les organisations sourdes constituent des repères importants de ce patrimoine vieux de 160 ans. Montréal est la seule ville canadienne où trois grandes institutions d'enseignement pour les Sourds ont cohabité. Voyez la vie des élèves en classe et dans les ateliers d'apprentissage grâce à de nombreuses photographies. D'autre part, dépliants et affiches illustrent le dynamisme des divers organismes créés par les Sourds qui leur permettent de faire vivre leur culture.



# Peuple de l'oeil - 160 ans d'histoire de la communauté sourde



Rencontrez aussi des personnages inspirants du mouvement citoyen sourd : Thomas Widd et Margaret Fitzakelly Widd, fondateurs de la première école montréalaise pour les Sourds de religion protestante et Raymond Dewar, un des auteurs du premier dictionnaire de LSQ dont les prises de position ont fait avancer la cause des Sourds. Des jeunes militants comme Patrick Lazure et des artistes comme Hodan Youssef prennent aujourd'hui le relais.

L'exposition de 160 ans d'histoire Peuple de l'oeil se déplace à Toronto à partir du 7 septembre au 26 novembre 2017 au Deaf Culture Centre, 15 Mill Street, Toronto.

Source : Écomusée fier monde, Site internet : <http://ecomusee.qc.ca/evenement/peuple-de-loeil/>



# JOURNÉE NATIONALE DE L'AUDITION À GATINEAU - 2 mai 2017



Lancé par l'Association Journée nationale de l'Audition Québec, l'événement a pour but de sensibiliser les gens aux problèmes auditifs, de dresser un meilleur portrait de la santé auditive des Québécois et de lancer officiellement une campagne nationale de dépistage de l'audition.

Le thème a été choisi en cette première année est le danger des téléphones intelligents pour l'ouïe. Ce n'est pas l'objet en soi, mais plutôt son utilisation avec un casque qui inquiète les spécialistes. Selon l'Enquête JNA-IPSAOS 2015, un jeune sur deux a déjà ressenti une douleur dans l'oreille.

«Les écouteurs, que ce soit pour regarder la télé, écouter la musique ou jouer aux jeux vidéo ce n'est pas dangereux.

Mais ce qui nous inquiète, c'est qu'on estime que près de 50 % des gens âgés de 35 ans et moins écoutent la musique à un niveau jugé dangereux pour l'audition», a mentionné Héloïse Lessard-Dostie, audiologiste à la Polyclinique de l'Oreille de Gatineau. Pour la spécialiste, ce constat est en partie dû aux occasions multipliées d'utiliser les écouteurs. Mais tout son à un niveau élevé, écouteurs ou non, est dangereux pour l'ouïe.

«Comme audiologiste, les gens viennent me voir après un événement comme le Rockfest parce qu'ils ont des problèmes d'audition qu'ils n'avaient pas avant. Ces symptômes sont souvent temporaires, mais peuvent devenir permanents et nuire à la qualité de vie.»

À Gatineau, Audition Québec et l'Association de l'Ouïe de l'Outaouais ont offert des tests de dépistage de l'audition gratuit, des kiosques d'information avec des professionnels, des conférences sur la santé auditive, des témoignages de personnes malentendantes et des démonstrations d'accessoires pour mieux entendre à la maison et au travail.



# Assemblée générale annuelle de l'ADOO



L'événement de l'année à l'ADOO, l'assemblée générale annuelle de l'ADOO tenu le 30 mai 2017 à la salle ANO, au 115 boul. Sacré-Coeur à Gatineau. Il y a eu un buffet froid offert sur place avant le commencement de l'assemblée générale annuelle. Les membres, les employés de l'ADOO ainsi que les membres du conseil d'administration ont profité du moment pour solidifier la communauté Sourde.

Pendant la soirée de l'AGA, il y a eu plus de 40 personnes présentes lors de cette assemblée générale, ce fut un succès!

L'AGA a débuté vers 18h15. L'assemblée a été animée par l'ancien directeur, Alfonso Ibarra. La secrétaire d'assemblée est Carole Normand. Il y a eu plusieurs discussions et des votes lors de la soirée. Lors de l'assemblée générale annuelle, de divers sujets ont été présentés, entre autres, le procès-verbal de l'AGA du 8 juin 2016 animé en vidéo LSQ par Michael McGuire, le rapport annuel par l'équipe de travail, le rapport financier 2016-2017 par le comptable et le plan d'action 2017-2018 par notre directrice Brenda Rocha.

Également, il y a eu des élections pour le nouveau conseil d'administration et des remises de cadeaux pour les

membres du conseil d'administration de l'année 2016-2017 afin de les remercier de leur participation durant l'année.

## **Les membres du conseil d'administration pour l'année 2017-2018 sont :**

- Louison Mongrain
- Karen Côté
- Carole Normand
- Helen Deschenes
- François Farley
- Mario Lajeunesse
- Yvon Larrivé

Félicitations aux nouveaux membres du C.A.

L'équipe de travail et les membres du conseil d'administration remercient tous les participants d'avoir été présents à cette assemblée générale annuelle.

# Études - parents ayant enfant sourd

Charles Gaucher travaille en recherche sur la surdité. Il est entendant mais a été parmi les sourds pendant plusieurs années, il connaît donc la langue des signes et la culture des sourds. Il a fait plusieurs voyages dans le monde pour comparer les situations familiales, des parents ayant un enfant sourd. La plupart des familles sont sous le choc et veulent que l'enfant parle tandis que d'autres familles acceptent la langue des signes et change leur vie. L'opinion des familles est semblable peu importe le pays, les parents sont la plupart influencés par les médecins et les spécialistes, dont pour l'implant cochléaire.

2 sujets ont été étudiés lors des rencontres avec les parents, la transmission et l'identité.

Sur la transmission

Comment les langues signées peuvent-elles aider les parents entendants à socialiser leur enfant sourd?

Sur l'identité

Comment les parents entendants peuvent-ils se sentir suffisamment « attachés » à ces langues pour décider de construire une relation avec leur enfant sourd à partir de celles-ci?

Les langues des signes viennent « naturellement » aux personnes sourdes, plusieurs personnes pensent que la langue des signes s'apprend facilement et de façon autonome.

1. « Mais on veut qu'elle se concentre sur la parole et bien acquérir ce qui est parole, langage, etc. pour ensuite, quand elle sera plus grande, elle pourra apprendre la langue des signes (...), ce n'est pas très compliqué la langue des signes, donc si elle le fait régulièrement, ça va se faire tout seul. C'est plus dur d'apprendre à parler que d'apprendre à signer ». (opinion des parents)
2. « La langue des signes est tout de même important parce que la première communication que tu vas avoir avec ton enfant est par signes ». (Charles)

Les langues des signes sont perçues comme des obstacles à l'inclusion. Un obstacle énorme pour les parents puisqu'ils vont vers l'inconnu et ont peur (socialement) pour leur enfant sourd.

1. « On a abandonné les signes parce que c'était plus facile la parole. C'est plus normal, donc on veut le plus normal ». (opinion des parents)
2. « Nous, on a préféré lui apprendre à parler, faire des sons, parce que les grands-parents n'apprendront pas la langue des signes ». (opinion des parents)

3. « Quand on nous présente la surdité, on pense tout de suite: oh mon Dieu! Langage des signes = isolement ». (opinion des parents)

Les parents sont souvent obligés de faire un choix, l'implant cochléaire et parler OU être sourd et apprendre la langue des signes. Souvent, les parents sont mal informés ou désinformés par les spécialistes de la surdité, comme par exemple, l'implant cochléaire ne fonctionne pas toujours à 100% et la langue des signes serait utile peu importe s'il parle / parle pas / entend / entend pas /.

La plupart des parents vivent des sentiments différents puisque c'est une nouvelle adaptation et acceptation sur la vie de leur enfant sourd. Globalement, les parents vivent un sentiment d'incompétence, d'incompréhension et d'inquiétude.

## Sentiment d'incompétence

De l'agent socialisateur qui doit transmettre une langue qu'il ne connaît pas et qu'il doit apprendre dans sa socialisation secondaire avec peu ou pas de soutien de la part des acteurs impliqués dans le monde de la surdité et par rapport aux choix qui s'offrent aux parents – soit on a pas choisi, soit on se fait reprocher les choix réalisés.

## Sentiment d'incompréhension

Du parent qui doit se socialiser à une réalité linguistique qu'il croit être naturelle pour son enfant (inversion de la transmission linguistique et par rapport à ce qu'il faut faire pour éduquer son enfant à l'aide d'une langue qui l'amènera à s'affilier avec une communauté à laquelle il n'appartient; appartenance extérieur au parent lui-même.

## Sentiment d'inquiétude

Quant à la « marginalité » d'une socialisation passant par une langue minoritaire (avec qui mon enfant communiquera-t-il?) et par rapport à l'adoption d'une trajectoire parentale qui placerait l'enfant dans un monde qui s'éteint (augmentation des angoisses reliées à l'anormalité).

Finalement, c'est d'une tristesse de savoir que beaucoup de parents n'ont pas beaucoup d'ouverture d'esprit sur la communauté sourde mais il ne faut pas oublier qu'ils n'ont pas de modèles, ils sont seuls à prendre des décisions pour l'enfant, ne connaissent pas la langue des signes ni la culture (une nouvelle langue à apprendre à un certain âge n'est pas toujours tentant) et c'est un changement radical dans leur trajectoire parentale.

# Deux nouveaux services dans la région pour personnes sourdes et malentendantes

Depuis les dernières années des nouveaux services existent dans la région pour les personnes vivant avec une déficience auditive. Ces organismes viennent sans doute agrandir les choix de la communauté Sourde dans l'accessibilité et le choix de services.

## Par exemple :

### ISEP

Interprétation signes et paroles inc. est une entreprise professionnelle qui offre principalement des services d'interprétation en langue visuelle, soit en LSQ et en français.

L'entreprise est née d'un partenariat entre professionnelles qui avaient en commun deux grands objectifs, l'amélioration des conditions de travail des interprètes LSQ et l'amélioration de l'accès à la communication sans barrière pour les personnes sourdes et malentendantes francophones. Le siège social se situe à Ottawa mais selon la demande et la disponibilité, le service peut être offert d'un bout à l'autre du Canada. Ils offrent des services en milieu scolaire, auprès des différents paliers gouvernementaux, dans le domaine de la santé ainsi que du communautaire et bien plus encore.

Pour plus d'informations Visitez le site Web ISEP : [www.isep.ca](http://www.isep.ca).

## AUDITION QUÉBEC

**L'association a pour mission la prévention des problèmes d'audition ainsi que l'autonomie et l'intégration optimale à la société des personnes atteintes de tels problèmes.**

### Nos buts et objectifs

- Fournir un service d'accueil et de référence.
- Sensibiliser la population et les instances publiques à la situation des personnes malentendantes ou devenues sourdes. .
- Aider les personnes malentendantes ou devenues sourdes à demeurer intégrées à la société.
- Aider les personnes malentendantes ou devenues sourdes à développer des compétences en communication.
- Favoriser la recherche sur la surdité.
- Promouvoir la prévention de la perte auditive.
- L'association peut notamment utiliser les moyens suivants, tels les services individuels et collectifs,

l'appui aux démarches des personnes atteintes, la promotion des solutions technologiques, le soutien aux organismes régionaux, différentes stratégies de prévention, l'adaptation des services et l'appui à l'engagement des personnes et des organisations, pour réaliser ses objets.

Audition Québec est le porte-parole de vos revendications auprès des pouvoirs publics sur :

- L'accessibilité aux services de réadaptation.
- L'universalité du programme des aides techniques.
- L'emploi de moyens de communication adaptés dans les établissements de santé.
- L'installation de systèmes d'aide à l'audition dans les salles de cinéma, spectacles et théâtre.



INTERPRÉTATION  
SIGNES ET PAROLES

# Audition Québec

# Virus Zika - Situation mondiale

Selon l'Agence de la santé publique du Canada, les femmes enceintes et celles qui envisagent le devenir doivent éviter de voyager aux États-Unis, Texas et dans plusieurs pays dans le sud où il y a des chances d'avoir le virus Zika.

Mais qu'est-ce le virus Zika? C'est un moustique qui transporte la « maladie ». Lorsqu'une personne se fait piquer par ce moustique, le virus est transmis à la personne. Le moustique a l'air d'un maringouin mais qui est malheureusement porteuse d'un virus.

## MOUTISQUE ZIKA



## MARINGOUIN QUÉBÉCOIS



De plus, la personne qui a déjà été contaminé par le virus peut transmettre la maladie à son partenaire sexuel (femme ou homme) par le sperme. De plus, si une femme est enceinte, elle peut transmettre ce virus au fœtus ce qui créera des conséquences à l'enfant, petite tête anormale (microcéphalie) et problème neurologique (le syndrome de Guillain-Barré). L'Agence de la santé publique du Canada conseille de ne pas avoir de relations sexuelles durant les 2 premiers mois au retour du voyage et que les femmes ne tombent pas enceinte après 6 mois de leur retour afin de ne pas avoir de problème sur le bébé.

Bref, il n'y existe aucun vaccin ou médicament pour se protéger de ce virus. La plupart des personnes qui ont ce virus n'ont aucun symptôme (le virus est bénigne et reste quelques jours seulement dans le corps), c'est pourquoi qu'il est important d'éviter tout rapport sexuel pendant quelques mois et attendre avant d'avoir un bébé. Les symptômes qui pourraient être possibles (qui sont très rares) sont les suivants : fièvre, maux de tête, conjonctivite et éruptions cutanées, ainsi que douleurs articulaires et musculaires.

# Maladie de Lyme

La maladie de Lyme est causée par une bactérie qui se transmet par la piqûre d'une tique infectée.

La maladie de Lyme a été décrite pour la première fois en 1977. Plusieurs cas ont alors été signalés chez des enfants de la ville de Lyme au Connecticut, aux États-Unis. Depuis, des milliers de cas ont été rapportés aux États-Unis, au Canada et dans des pays d'Europe.

Au Canada, les tiques qui peuvent transmettre la maladie de Lyme se trouvent dans les régions du sud du Manitoba, de l'Ontario, du Québec et de la Colombie-Britannique, ainsi que dans certaines régions du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse.

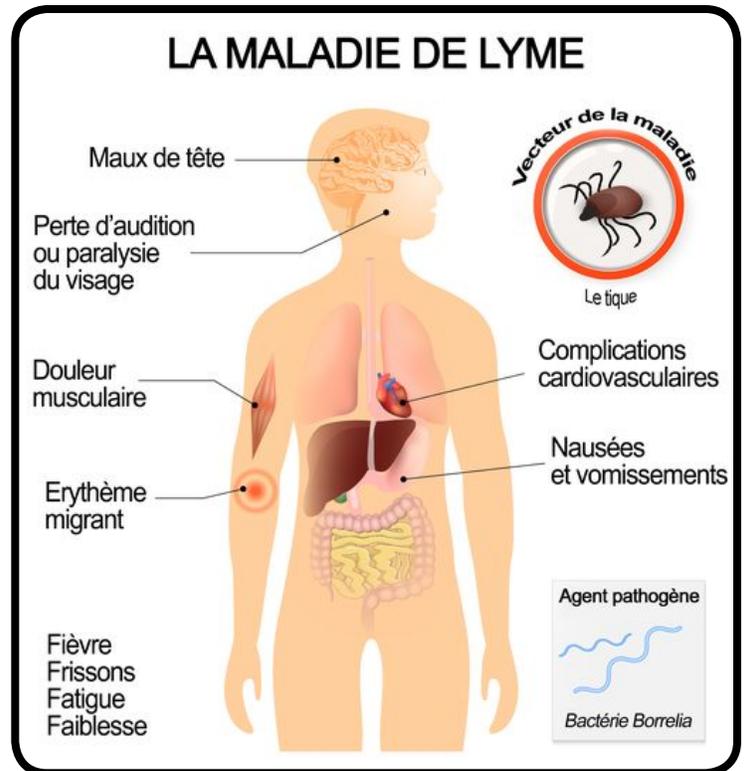
Au Québec, les données disponibles permettent de confirmer la présence de populations de tiques *Ixodes scapularis* établies et infectées par le *Borrelia burgdorferi*, particulièrement dans les zones suivantes :

- le nord et l'ouest de l'Estrie;
- une grande partie de la Montérégie;
- le sud-ouest de la région de la Mauricie-et-Centre-du-Québec;
- le sud-ouest de l'Outaouais.

En 2016, 179 cas de maladie de Lyme ont été rapportés au Québec.

Depuis 2011, on note une augmentation du nombre de personnes atteintes de la maladie de Lyme au Québec, ainsi que du nombre de personnes qui ont contracté la maladie de Lyme sur le territoire québécois. Le fait que les hivers québécois sont moins froids qu'auparavant pourrait en partie expliquer cette progression. L'adoucissement du climat permettrait aux tiques de survivre et de se développer plus facilement.

Source : Texte tiré du site Internet : <http://sante.gouv.qc.ca/problemes-de-sante/maladie-de-lyme/>  
Recherche : Michael McGuire



# La santé au de là des mots



Qu'est-ce que la santé? Être en santé ne veut pas uniquement dire être sans maladie ou sans malaise. Être en santé, selon le réseau canadien de la santé, c'est aussi avoir la capacité d'évoluer dans sa communauté, d'être capable d'avoir une vie équilibrée dans les différents domaines de sa vie : physique, psychologiques, sociaux et spirituels. Cependant, pour être en santé, il faut savoir bien communiquer.

L'analphabétisme est très présent au Canada. Plusieurs programmes visent à contrer le niveau élevé de personnes ayant de la difficulté à lire, écrire, compter ou à bien s'exprimer. Ils permettent entre autre à :

- obtenir les services et l'appui dont ils ont besoin;
- comprendre et utiliser l'information disponible pour se garder en santé et prévenir la maladie;
- faire des choix éclairés concernant les soins et le traitement de maladies;
- favoriser leur santé et celle de leur famille et de leur collectivité;
- contrôler davantage leur santé et leur bien-être.

Malheureusement, les personnes qui ont des problèmes d'alphabétisation ont souvent plus de risque d'avoir des problèmes de santé divers. Toutefois, les signes suivants peuvent permettre de déceler cette lacune :

- difficulté à parler la langue maternelle;
- parle la langue maternelle comme s'il s'agissait d'une langue seconde;

- l'âge (bon nombre de personnes âgées n'ont pas eu la chance de terminer leurs études);
- n'a pas terminé ses études secondaires;
- vit sous le seuil de la pauvreté et n'a pas suffisamment de ressources (revenu et soutien social).

Certains comportements peuvent inciter le professionnel de la santé à être plus vigilant lorsqu'il conseille le patient. De plus, un Regroupement important de groupe populaire en alphabétisation au Québec (RGPAQ) existe. Ce groupe provincial travaille constamment auprès des instances politiques pour favoriser les efforts régionaux collectifs et éducatifs des différents groupes provinciaux. Justement, le 6 juin avait lieu, à Québec, l'AGA du RGPAQ. De ce regroupement, l'ADOO et le Vent dans les lettres étaient présents.

Si vous connaissez quelqu'un qui aurait besoin de soutien en alphabétisation, voici l'information nécessaire pour rejoindre l'organisme le Vent dans les lettres par téléphone: 819-561-5473.

Information tiré du site web de l'agence de santé public du Canada : [http://www.cpha.ca/uploads/portals/h-l/beyondwords\\_f.pdf](http://www.cpha.ca/uploads/portals/h-l/beyondwords_f.pdf), visité le 5 juin 2017

## Entrevue avec Marie-Josée Blier



### Quel est ton parcours scolaire et professionnel?

J'ai fait mes études secondaires dans une école provinciale soit au Centre Jules-Léger à Ottawa. Pendant ce temps, j'avais fait les découvertes des établissements post-secondaires puis j'ai conclu par concentrer avec les collèges. Je me suis lancée dans le domaine de la conception graphique de la Cité à Ottawa à temps plein pour 3 ans.

J'ai obtenu mon diplôme en 2009. Mes efforts à trouver un emploi dans mon domaine professionnel n'est pas évident vu que ce ne fut pas le succès pour plusieurs raisons. J'ai finalement eu des emplois surtout dans la communauté Sourde soit avec le Regroupement des parents et amis des enfants sourds et malentendants franco-ontariens (RESO) et l'Association de l'Ouïe de l'Outaouais (ADOO).

Depuis 2007, je suis impliquée dans plusieurs conseils d'administrations soit ceux de l'Association Ontarienne des Sourd-es Francophones (ADOO), l'Association des Sourds du Canada (ASC) puis l'Association du Syndrome de Usher du Québec (ASUQ) et celui de RESO. J'ai fait beaucoup de bénévolat dans la communauté et j'en apprécie tellement de belles expériences. J'ai également

eu des formations en instructrice de la langue des signes dont je suis certifiée pour enseigner la langue des signes québécoise (LSQ) du niveau 1 à 6. J'ai travaillé pour l'Université d'Ottawa puis pour l'ADOO.

### Quelle est ta plus grande fierté au travail?

Ma plus grande fierté au travail s'agit quand je fais quelque chose genre : un travail ou un projet puis que je le termine à temps puis que ça plaît à mon équipe de travail! Sans oublier les clients ou des membres, je me sens fière quand je peux répondre à leurs besoins ou demandes dont qu'ils quittent heureux et avec satisfaction. Si jamais que nous n'avons pas ce qu'ils ont besoin, nous pouvons aussi leur donner les ressources ce qui est quelque chose que je suis fière de pouvoir faire. En plus, si le personnel sont capable de comprendre ma surdité, ma baisse vision et mes autres problèmes et acceptent qui je suis puis de faire les adaptations nécessaires, ça me va!

### Comment as-tu entrepris les démarches pour être travailleuse autonome? Qu'est-ce qui t'a motivé à embarquer là-dedans?

C'est en juin 2016 pendant que j'étais immobile à cause de mon opération à ma cheville, je ne pouvais pas faire grande chose alors je passais des heures sur Facebook. C'est à ce moment que quelqu'un m'a invité à aimer sa page. J'ai décidé d'aller lire les informations qu'est-ce que c'est puis conclu par jaser avec elle via Skype. Elle m'a expliqué qu'est-ce que c'est Scentsy en me montrant les produits. J'adore quand ça sent bon dans la pièce puis lors du lavage. Par la suite, ça m'intéresse tellement de pouvoir devenir une conseillère indépendante alors j'avais fait des profonds recherches puis fait des appels afin de recueillir des informations afin de savoir comment ça fonctionne et les avantages. C'est le 1<sup>er</sup> août, que je suis officiellement devenue une conseillère indépendante Scentsy dont je suis très fière de ma petite entreprise. Il y a des défis à relever! J'aime tellement les produits et leurs parfums dont qu'il y en a pour tous les goûts et pour tous âges. Nous avons des réchauds de tailles différents et de styles avec plus que 80 parfums à choisir! Nous avons également des diffuseurs

## Entrevue avec Marie-Josée Blier

avec la lumière LED qui changent en 16 couleurs mais peut rester à une couleur de votre choix avec des huiles essentiels et des huiles 100% naturels. Pour le lavage et le ménage, nous avons des produits qui vont faire la tâche beaucoup plus agréable! En plus, nous avons des produits de beauté pour femmes et hommes sans oublier pour les enfants! Puis ça me fera grand plaisir de vous rencontrer puis vous passer un catalogue puis de vous faire découvrir avec les échantillons à sentir.

**Pour en savoir davantage, je vous invite à me contacter par courriel : [mblier.scent@gmail.com](mailto:mblier.scent@gmail.com). Je vous invite à venir aimer ma page Facebook si vous avez un compte : [www.facebook.com/mjblier.scentsy](http://www.facebook.com/mjblier.scentsy)**

### Quel est ton rêve?

Mon rêve? Dois-je dire plutôt MES rêves? Car je n'en ai pas seulement qu'un! Ce serait superbe que ce soit accompli et/ou réalisé. Je vais vous partager quelqu'uns car sinon, j'aurai écrit un roman de mes rêves! Depuis longtemps, j'ai toujours rêvé de pouvoir fonder une belle petite famille car la famille est très précieuse pour moi. En plus, c'est bien agréable de pouvoir réunir tous les membres de famille afin de passer de beaux moments ensemble, de faire les célébrations, de faire les projets et beaucoup plus! L'autre de mes rêves... et c'est pareil pour vous autres : Gagner un grand loto dont je pourrais m'acheter genre une maison accessible, une voiture avec mon chauffeur privé, faire des voyages puis de pouvoir posséder des choses que j'ai toujours voulu. Mais parlant des voyages, je suis en train de travailler afin de réaliser mon rêve d'aller en Allemagne afin de visiter ma meilleure maie pour un mois! Elle m'a raconté et montré les photos des endroits qu'elle a été. Ça m'a fait baver!

J'aimerais bien que les choses en lien avec l'accessibilité soit tous résolu par exemple, d'avoir plus qu'assez d'interprètes en langue des signes, du personnel patients et compréhensifs qui prennent du temps pour rendre service aux patients et clients, plus de services adaptés pour tous les besoins, des activités permettant à tout le monde de participer. Ce serait superbe de pouvoir avoir plus de personnel au soutien pour les personnes à baisse vision ou aveugles, pour les âgés, dans les centre de détresse, les

cliniques, les urgences, services en aide à l'enfance, aux femmes puis aux hommes. En plus ce serait bien de pouvoir avoir plus de fonds pour chaque organisme, associations, services afin qu'ils puissent en donner plus et meilleur pour nous autres.

La communauté aussi d'être plus sensibilisé pour qu'ils pensent comment accueillir les personnes avec les besoins à se joindre avec eux pour la conversation, les sorties, les activités, etc. Je dis ça car j'ai vécu toutes ces expériences frustrantes puis j'ai toujours souhaité que ce soit meilleur! Je ne demande pas être PARFAIT mais juste que ce soit beaucoup... beaucoup et BEAUCOUP meilleur! La communauté sourde a beaucoup de difficulté et d'obstacles à se trouver un emploi en raison qu'une bonne partie ne savent pas lire et écrire, d'autres est à cause de la surdité, d'autres à cause des limitations physiques, etc... alors que tout doit être arrêté et il faut donner la chance à tout le monde qui en cherche d'en avoir un emploi qu'ils sont capable de faire. Il y a des personnes qui sont habiles à travailler avec leurs mains, d'autres ayant les compétences et connaissances même s'ils n'ont pas la chance de pouvoir aller au collège, au cégep ou bien à l'université, d'autres pouvant faire quelque chose avec l'aide des formations offerts. Je sais qu'il y a du monde qui sont capable d'en faire alors donnons leur de la chance de pouvoir montrer ce qu'ils peuvent faire!

Je souhaite tous simplement que les situations puissent être mieux offerts et traités pour la communauté sourde!

### Marie-Josée Blier



## Que de bon souvenir : Déjeuner solidaire

Chaque mois, l'ADDO organise un déjeuner solidaire, une activité très appréciée par les membres de la communauté sourde.

C'est une activité qui permet aux membres d'être informés sur différents sujets, de briser l'isolement social, de rendre accessible les services offerts dans le réseau communautaire et institutionnel, ainsi que de développer un regard éducatif sur plusieurs dimensions de la vie citoyenne, tout en partageant un brunch ensemble.

Il y a environ une dizaine de présentations par année. Plusieurs thèmes ont été abordés cette année :

- Haïti et leur réalité,
- projet de logement de l'ADDO,
- testament et mandat de protection,
- CALAS (centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles),
- vignettes et cartes d'accessibilité pour personnes handicapées,
- etc.

Les déjeuners solidaires sont présentés un vendredi matin par mois dans la salle ANO. Finalement, voici quelques photos en souvenir des déjeuners qui a eu lieu cette année.



# Recette (atelier de cuisine - février)

## Porc, patates douces et pommes rôties au balsamique

### Ingrédients

- 1 gousse d'ail haché finement
- 2 c. à thé de thym frais
- 1 c. à table de mélasse
- 2 c. à table de vinaigre balsamique
- 2 c. à table d'huile d'olive
- 1 filet de porc
- 1 grosse patate douce pelée et coupées en bâtonnets
- 1 tasse de poireau haché
- 1 pomme coupée en tranche
- Sel et poivre



### Étapes

1. Préchauffer le four à 450°F.
2. Dans un petit bol, mélanger l'ail, le thym, la mélasse et la moitié du vinaigre et de l'huile. Saler et poivrer. Verser la marinade sur le porc et frotter délicatement pour la faire pénétrer. Mettre le porc sur une plaque à cuisson tapissée de papier parchemin.
3. Sur une autre plaque de cuisson tapissée de papier parchemin, mettre la patate douce, les poireaux et la pomme. Arroser du reste d'huile et du vinaigre. Saler et poivrer. Mélanger et étendre les légumes et la pomme en une seule couche.
4. Cuire au four pendant 25 minutes ou jusqu'à ce que le porc soit encore légèrement rosé à l'intérieur (intervertir les plaques et retourner les légumes à la mi-cuisson). Mettre le porc sur une planche à découper et le couvrir de papier d'aluminium. Laisser reposer pendant 5 minutes avant de le couper en tranche. Servir avec les légumes et la pomme rôtie.



## La TROVEPO lance un cri du coeur



La Table ronde des OVEP de l'Outaouais (TROVEPO) lance un cri du coeur, disant vivre une crise depuis près de deux mois.

L'organisme a appris le 20 mars dernier que les Sœurs de la charité d'Ottawa n'allaient pas renouveler leur soutien financier annuel de 35 000\$, une somme qui était octroyée depuis 25 ans. Cette coupure représente une perte de 40% du revenu annuel de la TROVEPO, explique Vincent Greason.

«Sans avertissement on vient de le perdre, déplore Vincent Greason. (...) Ça nous a pris par surprise.»

Les admirateurs ont choisi à ce moment de fermer pour une période indéterminée le bureau de la TROVEPO, suspendre toutes les activités du regroupement et procéder à la mise à pied de l'employé en place, le tout depuis le 19 mars dernier. «C'était trois décisions rapides pour faire face aux problèmes immédiats qu'on avait.»

Dans le but de renflouer les coffres de l'organisation, une collecte de fonds d'urgence dans le milieu a été lancée. Une somme de plus de 9200\$ a déjà été amassée, alors qu'une quarantaine d'individus et d'associations y ont contribué. «C'est touchant de voir comment le milieu a répondu à notre appel», admet M. Greason.

Mais malgré tout, une survie à long terme est menacée, selon ce dernier, si l'organisation ne parvient pas à pallier à ce manque à gagner de 35 000\$.

Pour la communauté, l'impact est concret, assure Vincent Greason. Ce dernier animait une douzaine d'assemblées générales par année, explique-t-il. Le soutien de la TROVEPO aux organismes, la transmission d'information est aussi absente depuis la mi-mars, détaille ce dernier.

La TROVEPO bénéficie d'un financement public récurrent d'environ 42 600\$ par année. «Il n'est ni indexé, ni augmenté, ça stagne depuis 15 ans», note Vincent Greason. En ajoutant le montant des Sœurs de la Charité et les sommes amassées avec les membres et la collecte de fonds de l'organisation, la TROVEPO réussissait à accomplir sa mission, explique ce dernier.

Le ministre François Blais a été interpellé dans ce dossier. Les administrateurs de la TROVEPO estiment que la solution permanente passe par une hausse significative du financement public du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

L'organisation a demandé de rencontrer le ministre, mais aurait eu une fin de non-recevoir, indique Vincent Greason. «On est franchement déçu de la réaction du ministre», admet ce dernier. On leur a plutôt proposé d'envoyer quelqu'un du cabinet du ministre. L'option sera étudiée vendredi par l'exécutif de la TROVEPO.

Mais pas question de baisser les bras, assure Vincent Greason. «Le monde a le goût de se battre, lance-t-il. On ne lâchera pas prise.»

*Il faut se souvenir que la TROVEPO est un organisme que à chaque année fait différents présentations et formations chez nous. De plus, il est un organisme que pendant les 10 derniers années a su nous accompagner dans l'accessibilité des services d'interprétation, d'éducation populaire et de défense de droits.*

Source - Site Internet : <http://www.info07.com/actualites/2017/5/4/la-trovepo-lance-un-cri-du-coeur.html>



Photo : Journal LeDroit - 2 juin 2017



# CAMP D'ÉTÉ EN LSQ

## LANGUE DES SIGNES QUÉBÉCOISE

Activités variées  
pour les enfants;  
bricolage,  
jeux d'eau, etc...

**10 au 14 juillet 2017**  
**8h30 à 16h**

### POUR QUI?

Les enfants sourds ou malentendants âgés de 5 à 9 ans

### OÙ?

RESO : 281 avenue Lanark, Ottawa (Ontario) K1Z 6R8

### COÛT?

125\$ par enfant pour la semaine

On apprend  
toujours  
en s'amusant!



Nombre de places limité, réserver avant le 23 juin 2017.  
Veuillez communiquer avec RESO pour discuter d'un plan de paiement si nécessaire.

# Fermé par manque de financement adéquat

Comme à chaque année, l'ADOO se voit obligé de fermer ses portes pendant l'été.

Cependant nous serons de retour le 1er septembre.

## CONTACTEZ-NOUS!



Association de l'Ouïe de l'Outaouais  
115, boul. Sacré-Cœur pièce 206, Gatineau (Québec) J8X 1C5

Courriel : [adoo@adoo.ca](mailto:adoo@adoo.ca) - Site Internet: [www.adoo.ca](http://www.adoo.ca)  
Skype : [adoo.outaouais](https://www.facebook.com/adoo.outaouais) - Facebook : [www.facebook.com/adoo.outaouais](https://www.facebook.com/adoo.outaouais)  
(819) 770-9653 (Voix et ATS) - (819) 770-1422 (Télec)